

Arnold Melchior
Brunckhorst
Die Ostergeschichte

Arnold Schior
Bri...rst

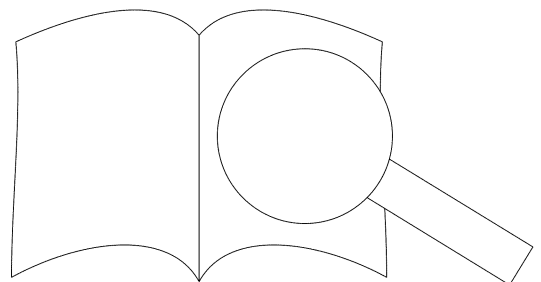
stergeschichte
ate

für Soli (SATB), Chor (SATP)
Tromba, 2 Violinen, Viola
und Basso continuo

Erstausgabe / Fir
herausgegeben
Diethard H

Carus-Verlag

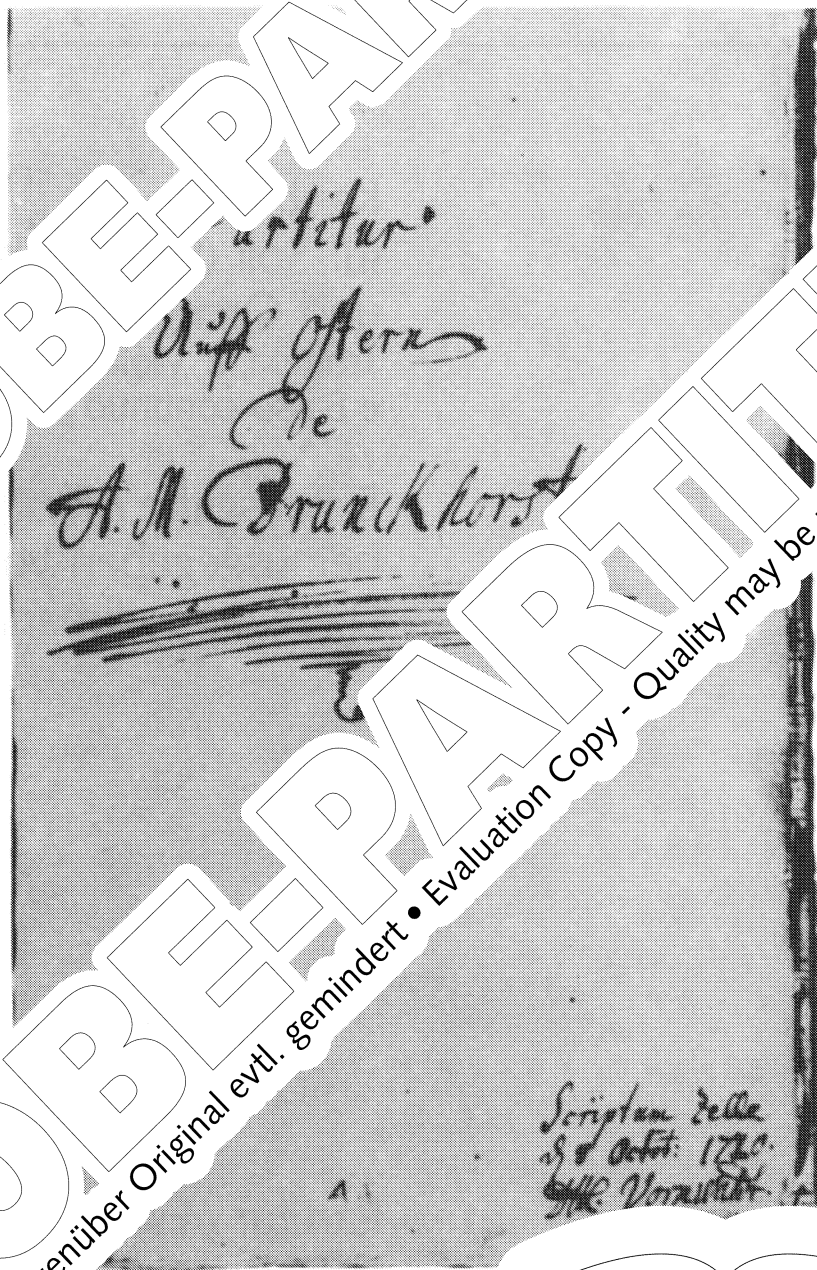
Partitur / Full score



Car

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

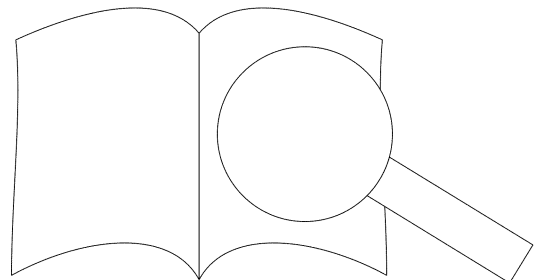
PROBE-PARTITUR



PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Abb. 1: Michior Brunckhorst, *Die Ostergeschichte*. Umschlag der h
Staatsbibliothek zu Berlin, Musikabteilung, Signatur Ms. 2120.



Vorwort

Nach der Veröffentlichung der „Weihnachtsgeschichte“ von Arnold Melchior Brunckhorst eine weitere Schöpfung des gleichen Komponisten vor. Seine „Ostergeschichte“ ist ebenso ein musikalisch-technisch wie besetzungsmäßig nicht schwieriges Werk. Im Verhältnis zu den anderen Zeiten des Osterfestes ist es ein wenig Musik für das Osterfest und kaum instrumental begleitete Vokalmusik, welcher der Bericht nach einem der vier Evangelien unterlegt ist. Dies möge die Neuausgabe der schönen Kantate

Die Veröffentlichung geschieht nach einer in der Deutschen Staatsbibliothek in Berlin (Ms. 2120) aufbewahrten alten Abschrift mit der Bezeichnung „Partitur Auff Ostern de A. M. Brunckhorst“. In der Vorlage findet sich außerdem die Notiz „Scriptum Zelle d. 8. Octob. 1720 DHC. Vornwaldt“. Der Titel „Ostergeschichte“ wurde vom Herausgeber zugefügt. Abweichungen unserer Ausgabe von der Vorlage sind im Rückgrat des Buches zusammengefaßt. Einige sparsame dynamische Hinweise wurden in der gebräuchlichen Weise eingesetzt, wo diese in der Vorlage nicht angegeben sind. In Klammern notierte Tempoangaben sowie Maßbezeichnungen sind in Nr. 4 und Nr. 12 in der Vorlage und wurde vom Herausgeber ergänzt. Sie kann selbstverständlich auch in anderen Nummern auch anders gestaltet oder ganz weggelassen werden. Die zum Teil sehr fehlerhaften Angaben „Violoncello e Basso“ bzw. „Violoncello“ sind in der Ausgabe von Brunckhorst im Sopranschlüssel. Die Besetzungsangaben „Violoncello e Basso“ bzw. „Violoncello“ sind in der Ausgabe entsprechend zugefügt, die Aufteilung in Solo und Tutti innerhalb des Instrumentalbesatzes von Nr. 4. Die Arien sind gegebenenfalls in der Ausgabe entsprechend wiedergegeben, verschönernde und frei hinzugedichtete Teile vorsichtig retuschiert. Der Bericht gibt bei den entsprechenden Stellen den Originaltext wieder.

Aus Anlaß dieser weiteren Veröffentlichung des Brunckhorstschen Werkes dürfen wir einige Bemerkungen über den Komponisten in Anlehnung an die Angaben von Wolfheims in der Liliencron-Festschrift 1910 (S. 421 ff.) machen. Melchior Brunckhorst (geb. um 1670, gest. um 1725) wurde vermutlich in Vornwaldt (heute in der Gemeinde Liliencron) geboren. Sein Geburtsjahr ist nicht genau belegen. Wolfheim nimmt hierfür die Zeit zwischen 1670 und 1680 an. Er war als Hoforganist in Hannover angestellt. 1725 ist er gestorben. Über seine Familie können wir nichts nachweisen: Die beiden im Hänssler-Verlag veröffentlichten Werke, die „Organgelwerk“ und ein bislang Manuskript gebliebenes Klavierstück, sind in Verbindung gestanden. (Vgl. Spitta, J. S. Bach, Bd. I S. 100 ff.) Die Herkunft des Komponisten ist nicht unbedingt nachweisbar. Auf jeden Fall darf man annehmen, daß er in Vornwaldt, im Gebiet der (stets dreiteilig gestalteten) Arie; in seinen Chören kann er die Bekanntheit seiner Musik im 17. Jahrhundert nicht verleugnen, aber auch Einflüsse Händels (vgl. Nr. 12 der „Ostergeschichte“).

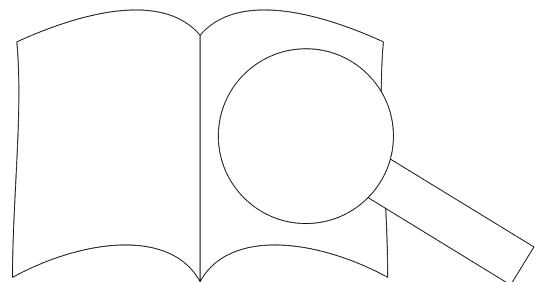
Es sei dem Herausgeber gestattet, die Ausgabe gerade der Liliencron-Festschrift zu widmen. Diethard Schuster/Mainz in herzlicher Freundschaft zuzueignen.

Mainz, im Februar 1957

Diethard Hellmann

*Vgl. auch MGG, Supplement,

Zu dieser Ausgabe sind folgendes Aufführungsmaterial erschienen:
Partitur (Carus 10.012), Chorpartitur (Carus 10.012/05), komplettes Orchestermaterial (Carus 10.012/06)



Die Ostergeschichte

nach dem Evangelisten Markus

von Melchior Brunckhorst

1670–1725

1. SYMPHONIA

Tromba in C
Violino I
Violino II
Viola
Orgel/
Cembalo
Violoncello
Contrabbasso

4

8

Musical score for measures 12-14. The system includes a vocal line with a fermata and a slur, and piano accompaniment with various rhythmic patterns and a '6' fingering in the bass line.

Musical score for measures 15-17. The system includes a vocal line with a slur and piano accompaniment with chords and a '6 5 7' fingering in the bass line.

Musical score for measures 18-20. The system includes a vocal line with a slur and piano accompaniment with chords and a '6 5 7' fingering in the bass line. A large watermark is present in the lower right.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords with fingerings 4 and 3 in the left hand, and 7 in the right hand. The vocal line includes trills marked (tr) and a wide interval marked (Breit).

.fIV

S
Und da der Sab-bat ver-gan-gen war, kauften M...-le... d. Mari -a Ja-co-bi

Violoncello

Musical score for the second system, including vocal line and cello accompaniment. The cello part has a fingering of 6. The vocal line continues with lyrics.

5

und Sa - lo-me Spe - ... e kä-men und salb - ten ihn, Und sie

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part has a fingering of 7. The vocal line continues with lyrics.

8

...e am er - sten - Ta - ge der Wo-che ... f - ging.

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part has fingerings 7 and 6. The vocal line continues with lyrics.

3. ARIE

Violino I

Violino II

Viola

Sopran

Orgel (Cembalo)

Violoncello e Basso

Nach dem Regen scheint die nach dem Regen scheint die

f

mf *f* *mf*

6 6 6

4

Sch-merz, nach dem Lei-den folgt die Won-ne, nach dem Lei-den folgt die Won

7

lgt die

10

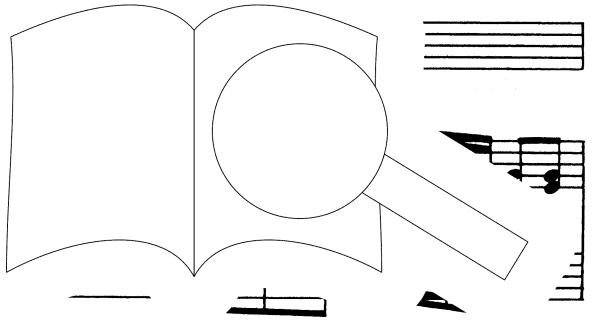
Won-ne, nach dem

13

Re - gen scheint die Sonne, nach dem Re - genschei - en, nach dem

16

Won-ne, nach dem Lei-den folgt die



PROBE-PARTITUR

PROBE-PARTITUR

PROBE-PARTITUR

Carus-Verlag

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Musical notation for measures 19-22. The vocal line features a trill (tr) in measure 20. The piano accompaniment includes fingerings 6, 7, 4, and 3.

Je - su Lei - den ist voll-

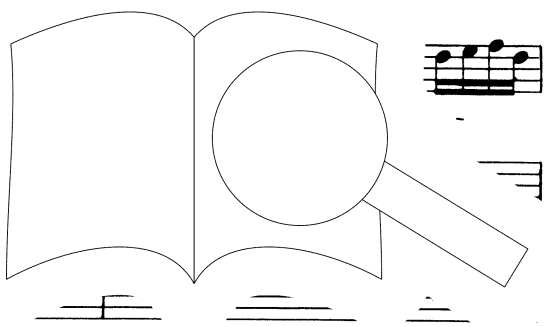
(Fine)

Musical notation for measures 23-26. Dynamics include *mf* and *f*. The piano accompaniment includes fingerings 6 and 5.

bracht, er ist aus dem Grab - h. und die Nacht, und die

Musical notation for measures 27-30. The piano accompaniment includes fingerings 6, 6, 5, and 6.

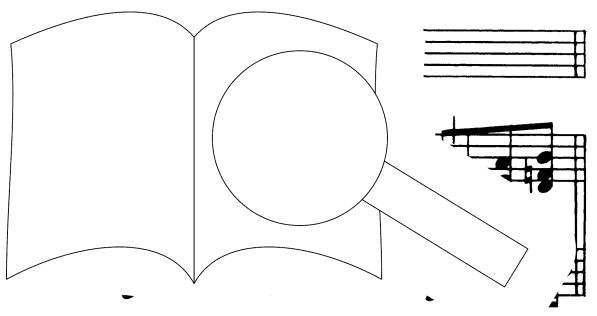
-gen ist ver - gan



- gen, weil die O - ster - son - ne lacht, - weil die O - ster - son - ne

cht.

Original evtl. gemindert.



Da Capo al r. (r)ine)

4. CHOR

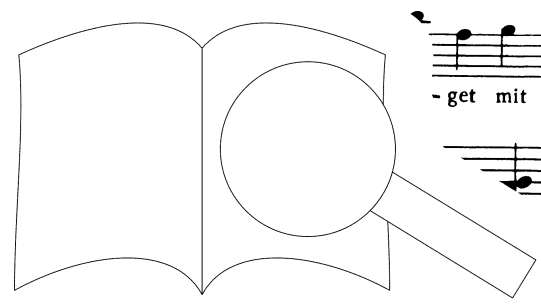
Tromba
Violino I
Violino II
Viola
Sopran
Alt
Tenor
Baß
Orgel (Cembalo)
Vio

Man sin-get mit Freu- Hüt-ten der Ge-rech - ten,
Man sin-get r ieg in den Hüt-ten der Ge-rech - ten,
Man n vom Sieg in den Hüt-ten der Ge-rech - ten
t Freu-den vom Sieg in den Hüt-ten der Ge-rech

mf
(Solo)

9

zu - den, mit Freu -
man sin - get mit Freuden, mit Fi
- get mit



musical notation for the first system, including vocal and piano parts.

man sin - get mit Freu - - den,
 - den vom Sieg in den Hüt - ten,
 man singet,
 Freuden vom Hüt - ten der Ge - rech - ten,

musical notation for the third system, including piano accompaniment.

musical notation for the fourth system, including vocal and piano parts.

mit Freu - - den vom Sieg in den Hüt - ten der
 Freu - - den vom Sieg in den Hüt - ten der

musical notation for the sixth system, including piano accompaniment.

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

First system of the musical score, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes a bass line with a '6' fingering and a treble line with a '3' fingering.

Vocal staves with lyrics: "Ge-rech - ten, man sin-get mit Freuden, ... den vom Sieg in den Hüttender Gerech - ten: „Dic
man sin-get mit ... et mit Freuden vom Sieg in den Hütten der Gerech -
8 Ge-rech - ten, man s ... en, nan sin-get mit Freuden vom Sieg in den Hüttender G
... mit Freuden, man sin-get mit Freuden vom Sieg in den F ... G.

Piano accompaniment for the first system, marked "(Tutti)". It features a bass line with a '6' fingering and a treble line with a '3' fingering.

Second system of the musical score, featuring vocal staves and piano accompaniment.

Vocal staves with lyrics: "Rechte des Herr ...
Rechte des Herrn ist er-hö - - - het; die Rechte des Herrn be-

Piano accompaniment for the second system, marked "(Solo)". It features a bass line with a '6' fingering and a treble line with a '3' fingering.

- hält den Sieg!“

Herrn be - hält den Sieg; die Rechte des H

„Die Rechte des Herrn

„Die Rechte des Herrn

des Herrn be - hält den Sieg,

(Tutti)

des Herrn

s Herrn

PROBEPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

ff

behält den Sieg; die Rechte des Herrn er - hö - het; die Rechte des Herrn be - hält den Sieg!"

behält den Sieg; die Rechte des Herrn er - hö - het; die Rechte des Herrn be -

behält den Sieg. Herr ist er - hö - het; die Rechte des Herrn

behält den Sieg; die Rechte des Herrn ist er - hö - het; die Rechte des Herrn be - hält den Sieg!"

6 5 4 3

*) Vergleiche Revisionsbericht, Bemerkung zu Nr.12, Takt 27 ff

5. Arie

Violino I

Violino II

Viola

f

Violoncello e Basso

f

6 (5) 6 5 4 3

6 7 6

5

Freude, Freud, Hale-lu - ja!

9

Freude, Freud, Hale-lu - ja! hört man bei Gottes... gerechten, und vom Sieg Victo - ri-

13

Vic - to

* Bei Besetzung mit Cembalo hier und an ähnlichen Stellen Akkord der rechten Hand in Sechzehnteln mitlaufen lassen.

17
 f mf
 - ria!

21
 f f f
 - ri-a! und vom Sieg Victo - ri-a!

25
 (tr)
 mfe marc. mfe marc.
 Jesus lebt und ist er-standen

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

den, er ist frei von To-de Jesus lebt und ist erstanden, ist er-

stan i von To - desbanden, Je - sus

Je - sus ist wahrhaftig da. Freude,

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for measures 40-42. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The piano part includes fingerings 4 and 3. Dynamics include *f* (forte).

Freud, Ha-le - lu - ja! Freu-de, Freud, Freu-de, Freud, Ha-le - lu-ja!

Piano accompaniment for measures 40-42, showing chordal textures and melodic lines in both hands.

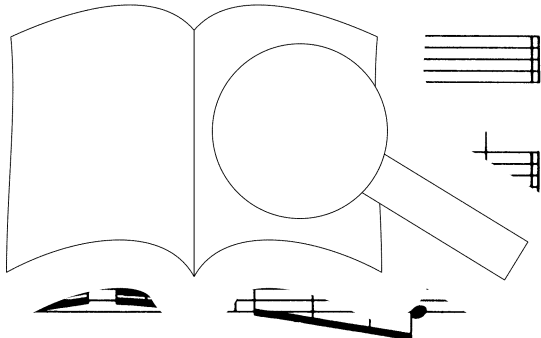
Musical notation for measures 43-45. It features three vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *f*.

Piano accompaniment for measures 43-45, including fingerings 6, 5, 4, 3, 6, 7, 6, 7, 6.

Musical notation for measures 46-48. It features three vocal staves and piano accompaniment. A trill is indicated with *(tr)*.

Piano accompaniment for measures 46-48, including fingerings 6 and 6.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6. ARIE

Tenor

Orgel
(Cembalo)

Violoncello

3

Al-les Seh-nen, al - le Trä - nen,

6

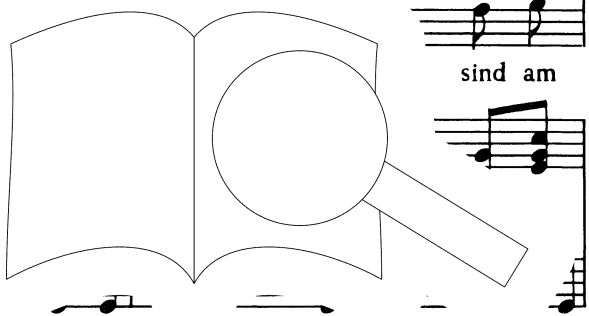
al-les , al - les

9

Seh-nen, al - le Trä-nen sin- sind am

12

-stillt, al - les Seh-nen, al - le Trä - sind am



15

O - ster - fest ge - stillt.

18

Der so tief er - nie - drigt w ret im - mer - dar, der so tief er - nie drigt

21

... - phie - ret im - mer - dar.

... ch - te ist er -

24

hö - het, und sei ch et, weil nun al - les ist er - füllt, weil nun

27

... - les, weil nun al - les ist er

Trä - nen,

30

seh-nen, al - le Trä - nen,

33

al - les. Seh - nen, al - am - O - ster - fest ge - stillt,

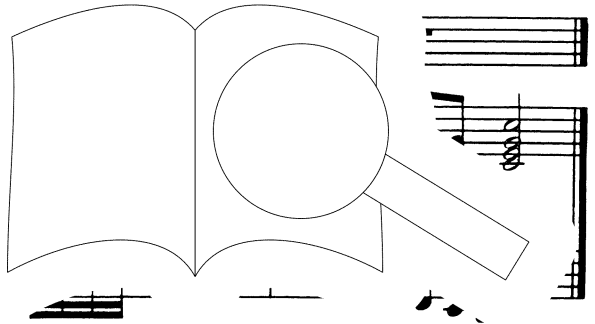
36

d am O - ster - fest ge - stillt, al - les Seh - nen. O - ster - fest ge -

39

stillt, sind am O -

42



PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7. CHOR
Alla breve

Tromba

Violino I *f*

Violino II *f*

Viola *f*

Sopran *f*
Wer will sich drum mehr bekümmern, ginge gleich die Welt zu Trümmern, Jesus lebt, Gott sei gelobt; Jesus lebt, wenn alle tobt;

Alt *f*
Wer will sich drum mehr be-
kümmern, die Welt zu Trümmern, Jesus lebt, Gott sei gelobt; Jesus lebt, wenn alle tobt;

Tenor *f*
Wer will sich drum mehr be-
kümmern, ginge gleich die Welt zu Trümmern, Jesus lebt, Gott sei gelobt; Jesus lebt, wenn alle tobt;

Baß *f*
Wer will sich drum mehr be-
kümmern, ginge gleich die Welt zu Trümmern, Jesus lebt, Gott sei gelobt; Jesus lebt, wenn alle tobt;

Orgel (Cembalo)

Violone & E

drum, mein Herz, getrost im
scheiden, nichts soll dich von Jesu schei - den.

drum, mein Herz,
on Je-su schei - den, nichts soll dich von Jesu schei - den.

drum
soll dich von Je-su schei - den, nichts soll dich
scheiden, nichts soll dich von Je-su schei - den, nichts soll dich
scheiden, nichts soll dich von Je-su schei - den, nichts soll dich
scheiden, nichts soll dich von Je-su schei - den, nichts soll dich

6 6 6 6

6 5 5 7 4 3

20 Ritornello

Musical score for measures 20-28. The score is in 3/4 time and consists of five staves. The top staff is the melody, followed by two inner staves (likely for woodwinds or strings), and a grand staff (piano) at the bottom. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. A large watermark 'PROBE-PARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

29

Musical score for measures 29-36. The score continues with five staves. The melody in the top staff includes a trill marked '(tr)'. The piano part at the bottom includes fingering numbers: 6, 5, 6, 6, 4. A large watermark 'PROBE-PARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

37

Musical score for measures 37-44. The score continues with five staves. The piano part at the bottom includes fingering numbers: 6, 5, 6, 6, 4. A large watermark 'PROBE-PARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

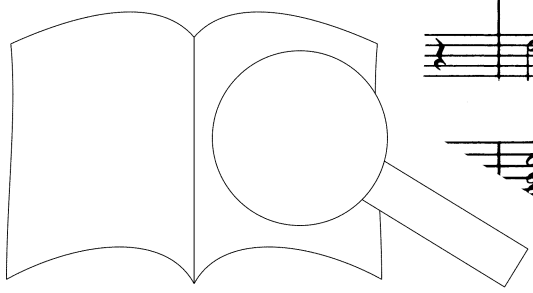
45

52

59

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. RECITATIV

Sopran

Und sie spra-chen un - ter - ein - an - der:

Orgel (Cembalo)

Violoncello

3

- - zet uns den Stein von des Gr Und sie sa - hen da - hin und wur-den ge-wahr, der

6

wäl - - - - - zet war; w. groß.

9

Und sie gin-gen hin - ei sa - hen ei - nen Jüng - ling zur rech - ten Hand

12

te ein lang weiß Kleid an; un

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9. ARIE

Largo

Violino I *fe espr.* *mf*

Violino II *fe espr.* *mf*

Viola *fe espr.* *mf*

Sopran

Orgel (Cembalo) *mf*

Violoncello e Basso

Ach Schmerz, ach - Pein,

6

piano

piano

ach Schmerz, ach Schmerz, in, mich ein schwe - rer,

10

mf *p*

mf *p*

mf *p*

ach Schmerz,

drück - te

*) Bei Besetzung mit Cembalo hier und folgende Takte Akkorde der rechten Hand in Achteln mitlaufen lassen

15

Musical score for measures 15-19. It includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include 'f' and '(sf)'.

mich ein schwe-rer, schwe - rer Stein.

Piano accompaniment for measures 15-19, showing chords and fingerings.

20

Musical score for measures 20-24. It includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include 'mf'.

Es war mein Herz, es war Schmerz, es war mein

Piano accompaniment for measures 20-24, showing chords and fingerings.

(Fine)

25

Musical score for measures 25-29. It includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include 'f' and '(Allegro)'.

Angst und Schmerz, a -

Piano accompaniment for measures 25-29, showing chords and fingerings.

* Nach oben gestielte Noten beim Da Capo

mf

mf

mf

weil der Stein ist nach Ver-

6 6 6 6 7 6

mf

f

f

f

- - - gen ab - se - und Je - sus -

6 5 7 (6/5) # 6 # 6 (6/5)

mf e stacc.

mf e sp.

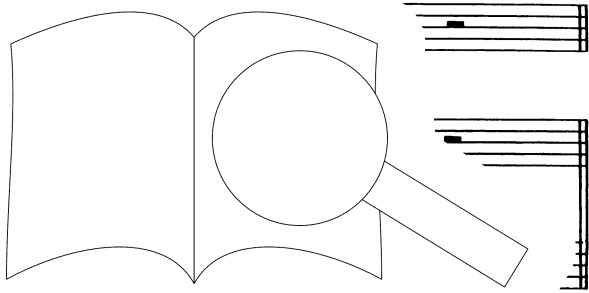
fe espr.

(Tempo I)

(Tempo I)

le - lu - ja, und Je - sus -

6 4 # 6 6



Dal Segno ♩ al (cine)

10. RECITATIV

Sopran Baß

Sopran und Baß

Orgel (Cembalo)

Violoncello

Ersprach zu ihnen: Ent - set - - zet euch: isum von Na-zareth, den Ge-

5

kreuzigten; er ist auf-erstan' t hier. Sie-he da dieStätte, da sie ihn hin leg - te

10

r hin und sagt es seinen Jün-gern und Petrus, da in- nach Ga-li - lä - a;

14

da werdet ihr ihn se-hen Und sie gin-genschnell heraus und flo -

18

enn es war sie Zittern ankommen. Und s ten sich. ten)

11. ARIE

In poco Allegro

Violino I
Violino II
Viola
Baß
Orgel (Cembalo)
Violoncello e Basso

Ent - set - - - - - zet euch nicht,

7

ent - set

15

gen und Trau-ern ver- schwunden,
Za- gen und

Trau-ern ver-schwunden, weil Zit-tern und Trau-ern ver-schwunden, da Je-sus ge-

funden, da Je-sus ge-fun-den. Ent-set-zet euch

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

zet euch nicht, weil n und Trauern verschwunden, weil Zittern und Zagen und

rau-ern ver - schwun den, da Je-sus ge-

us ge - fun - den.

Rauch ist's zer-

sto - ben, los sind nun die Ban - od ist zu - schan - den.

Höll', wo ist dein To - ben? Was ist die Hölle? und nun die Ban -

zu - schan - den.

Musical notation for measures 95-101. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a forte (*f*) dynamic marking.

... mit Je-sus, der le-bet, - sollt - le-ben im

Musical notation for measures 102-108. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a forte (*f*) dynamic marking.

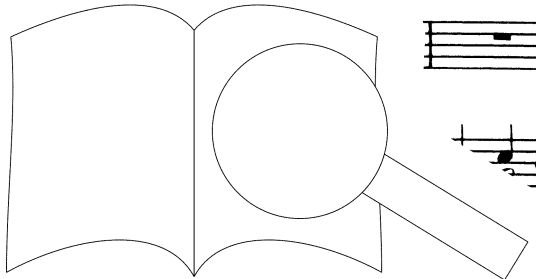
amm-li-schen Licht, im himm-li-schen Licht; ent - et - zet euch nicht, ent-

Musical notation for measures 109-115. The system includes a vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for measures 116-122. The system includes a vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for measures 123-129. The system includes a vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for measures 130-136. The system includes a vocal line and piano accompaniment.



PROBE-PARTITUR
 Ausgabegqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

12. CHOR
Alla breve

Tromba

Violino I

Violino II

Viola

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Orgel (Cembalo)

Violoncello

Dies ist der Tag, dies ist der Tag, dies ist der Tag, den der Herr macht;
dies ist der Tag, den der Herr
ist der Tag, dies ist der Tag, den der
ies ist der Tag, dies ist der Tag

The first system of the musical score includes parts for Tromba, Violino I, Violino II, Viola, Sopran, Alt, Tenor, Baß, Orgel (Cembalo), and Violoncello. The vocal parts have lyrics in German. The organ part has a '6' below it. The cello part has a '5' below it.

las - set uns freu - en, las - set uns freu - en und fröhlich darin - nen sein, las - set uns
las - set - set uns freu - en, las - set uns freu - en und fröhlich darin - nen sein, las - set uns
las - set uns freu - en, las - set
en, las - set uns freu - en, las - set

The second system continues the musical score with vocal parts and organ/cello accompaniment. The lyrics are repeated. The organ part has a '6' below it. The cello part has a '6' below it.

freu-en und fröh-lich dar-in in Dies ist der Tag, dies
 freu-en und fröh-lich dar-in Dies ist der Tag, dies ist der Tag, dies ist der dies
 freu-en und fröh-lich sein. Dies ist der Tag, dies ist der Tag, dies
 freu-en und -nen sein. Dies ist der T

mf *mf* *mf*

(Basso tacet) (col B.)

ist der ist der Tag, dies ist der Tag, den der Herr
 Tag, dies ist der Tag, dies ist der Tag, den der Herr
 ist der Tag, dies ist der Tag, di lerr
 dies ist der Tag, d

(B.tacet) (col B.)

macht; las-set uns freu - en, las - u. en und fröh-lich und fröh-lich dar - in - nen
 macht; las-set uns freu - en, freu - en und fröh-lich und fröh-lich dar - in
 macht; las-set uns freu - en und fröh-lich und fröh-lich
 macht; las-set las - set uns freu - en und fröh-lich und

(Breit)

ff

(Breit) *ff

sein. O Herr hilf! O Herr, laß wohl ge - lin - gen!

sein. O Herr, hilf! O Herr, laß wohl ge - lin - gen!

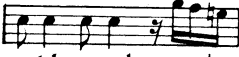

O Herr, hilf! O Herr, laß wohl ge - lin - gen!

O Herr, hilf! O Herr, laß wohl ge - lin - gen!

*)Betr. eingeklammerte, kleingestochene Noten vergl. Revisionsbericht

REVISIONSBERICHT

Die Vorlage weicht an folgenden Stellen von der Veröffentlichung ab:

- Nr. 1: 3* Viola letzten 3 Achtel lauten g, a, h, sta' (t 16)
 4 Viola erstes Viertel lautet e statt g (V
 13 Viola 
- Nr. 2: 1 Taktvorzeichnung lautet ♩ s'
- Nr. 3: 17 Vorlage wiederholt voraus, Sopran wörtlich
 23 Viola viertes Viertel l-
 26 ff. Originaltext: „und c. .agen nach Verlangen“
 33 Viola vorletzte .c e
- Nr. 4: 9 Instrument el lautet g statt h
 19 u. 34 Singstimmen .s . et . statt .
 19 Instr .tal' Note h statt g
 74 bis 83 V .ag eine Quinte zu hoch notiert
- Nr. 5: 9 tel lautet a statt g.
 Baß erstes und zweites Viertel lauten im Original: 
 13 .es Achtel lautet h statt d
 21 .weites Viertel lautet e statt d
 23 .a drittes Viertel lautet g statt d
 Originaltext: „Jesus lebt, hier sind die Banden“
 Baß erstes Achtel fälschlich mit 7 beziffert
 Vorlage wiederholt vorausgehenden Takt im Te.
 Originaltext: „ist erhaben offenbar“
 Originaltext: „und des Helden Sieg beste“
 6 Alt und Viola erstes Achtel lautet e statt
 Baß erstes Viertel lautet c statt
 11 Alt und Viola letztes Achtel a
 11 u. 12 Violine I erstes Viertel laut
 14 Violine I drittes und vi .e Terz zu hoch notiert
 19 Die Vorlage beginnt .s neu; dabei steht die Bemerkung:
 „Diese Rittornelle kan .ass
 38 Viola drittes Viertel la
 60 Viola drit
 64 bis 69 Baß in .av notiert
- Nr. 9: 21 Vi .tel lautet a statt f
- Nr. 10: .dgehend für Baß notiert
- Nr. 11: 47 .tet g statt a
 69 bis 9
 113 .a Viertel in der Vorlage nur 2 Achtel e
- Nr. 12: 7 .nd zweites Viertel lautet e statt c
 erstes Viertel lautet e statt c
 .weites Viertel lautet g statt h
 ine II drittes und viertes Viertel halbe
 iola: Kleine Noten Vorschlag des Herausg
 Viola und Tenor erste halbe Note lautet g s
 .utet jeweils den Takt

